# Termo Eléctrico

MANUAL DE INSTRUCCIONES MODELOS: TERM 80 TERM 100 TERM 120 TERM 150

LA INSTALACIÓN DEL PRODUCTO DEBERÁ SER REALIZADA SOLAMENTE POR INSTALADORES AUTORIZADOS POR LA SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD Y COMBUSTIBLES (SEC)



www.mademsa.cl

Servicio Asistencia Integral (© 600 600 5353)

CTI S.A. Alberto Llona 777, Maipú. Santiago Chile

BIENVENIDA

## Índice

INDICE

| Bienvenida                        | 3  |
|-----------------------------------|----|
| Advertencias                      | 3  |
| Precauciones de Seguridad         | 4  |
| Instrucciones de Instalación      | 6  |
| Instalación del Cuerpo Principal  | 7  |
| Conexión tuberías                 | 8  |
| Características del Producto      | 10 |
| Especificaciones Técnicas         | 10 |
| Estructura del Producto           | 11 |
| Dimensiones                       | 12 |
| Requerimientos para la operación  | 15 |
| Instrucciones y Guía de Operación | 16 |
| Mantenimiento Diario y común      | 17 |
| Diagrama Eléctrico                | 18 |
| Problemas y soluciones            | 19 |
| Lista de empaque                  | 19 |
| Servicio de Asistencia Integral   | 20 |
| Póliza de Garantía                | 22 |

#### Bienvenida

En primer lugar, le agradecemos la adquisición de un Termo Eléctrico Mademsa, que es garantía de seguridad, calidad, funcionalidad y duración. Al haber escogido un producto Mademsa, usted incorpora a su hogar un artefacto que cuenta con un moderno diseño, una tecnología de vanguardia y un servicio técnico especializado a lo largo de todo el país.

Mademsa se ha preocupado por entregar en nuestros productos el máximo de beneficios y atributos tecnológicos, de fácil uso y comodidad para nuestros clientes. Lea completamente este manual y siga cada una de las indicaciones, de esta forma podrá usar su Termo correctamente, le permitirá mantenerlo en buenas condiciones y evitará posibles accidentes.

Guarde este manual en un lugar apropiado, ya que puede necesitarlo para consultas o para el uso de la póliza de Garantía.

Le recordamos que para darle un mejor servicio lo invitamos a registrarse como socio del Club MADEMSA, donde podrá acceder a un mundo de beneficios. Para ello inscríbase en nuestra página web www.mademsa.cl

### **Advertencia**

El mal uso, instalación, ajuste, alteración, servicio o mantención defectuosa o inadecuada de este artefacto pueden causar graves daños a la propiedad y/o a las personas.

La instalación y servicio de este artefacto debe ser realizado por un instalador calificado por la Superintendencia de Electricidad y Combustibles (SEC)

Lea completamente el manual de instrucciones entregado en este artefacto antes de usarlo.

En caso de emergencia llame al Servicio de Emergencia de su proveedor de gas y/o electricidad.

#### ADVERTENCIAS

Este aparato no está destinado para ser usado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervis ión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no juegen con el aparato.

- Antes de instalar y usar este nuevo termo eléctrico, por favor lea cuidadosamente estas instrucciones por completo. Si no se siguen los métodos requeridos en este manual para hacer la instalación o para usarlo, pueden producirse severas lesiones por accidente y pérdidas a la propiedad.
- Antes de abrir cualquier cubierta de este termo eléctrico, hacer alguna limpieza o reparación, primero desenchufe la energía eléctrica.
- Debe supervisarse a los niños para asegurar que no jueguen con el artefacto.
- Si se daña el cordón de suministro debe ser reemplazado por el servicio técnico para evitar riesgos.
- Es posible que gotee agua por el tubo de descarga del dispositivo limitador de presión el cual siempre debe permanecer abierto a la atmósfera.
- El dispositivo de alivio de presión debe operarse con regularidad para eliminar depósitos de cal y para verificar que no está bloqueado.

### Precauciones de seguridad

- Instale un sistema de conexión seguro, especialmente lo relacionado con la toma a tierra. El sistema debe soportar una corriente de hasta 10 Amperes.
- Mantenga siempre el sistema en buen estado llevando a cabo una serie de verificaciones periódicas :

- Conecte el calentador, después de media hora apáguelo y revise el enchufe para verificar que no se encuentre muy caliente ( nunca debe exceder los 50 °C ) . Si estuviera caliente en exceso, cambie el enchufe ya que podría provocar un accidente.

 El sistema de conexión eléctrica debe superar una altura de 1800 mm y colocarse en un lugar donde no se vea afectado por el agua. Asegúrese que el sistema eléctrico se encuentra fuera del alcance de los niños.

- El sistema de sujeción del Termo Eléctrico debe ser firme y soportar al menos el doble del peso original del artefacto, si no fuera así por favor asegúrelo e incluso cambie el lugar de instalación.
- En la conexión del agua fría, instale la Válvula de Seguridad tal como aparece en la Figura Nº 1.
- Antes de utilizar el Termo Eléctrico por primera vez, o después de haberlo limpiado, llene el estanque antes de encenderlo. Deje salir el aire de la tubería antes de llenar el estanque, abriendo alguna llave del agua caliente de su hogar o recinto. Esta operación puede tardar más de 10 minutos.
- Si al calentar el agua ésta saliera por la válvula de seguridad, desconecte el termo y avise al servicio técnico. Nunca intente bloquear la válvula de seguridad ya que podría provocar graves daños personales o materiales.
- Recuerde poner cinta de teflón o sellante a la válvula de sobrepresión.
- Recuerde seleccionar la temperatura del agua antes de llenar el estanque del termo, ( puede alcanzar una temperatura de hasta 75 °C ) .
- Si el cable de corriente estuviera en mal estado, contacte al servicio técnico. Nunca intente reemplazarlo usted mismo.
- Válvula de Seguridad: Este termo eléctrico posee una válvula de seguridad unidireccional. Debe instalarse en la parte de entrada de agua de esta unidad. Cuando la presión del tanque exceda de 0,8 MPa, esta válvula automáticamente liberará presión. Posiblemente caigan gotas de agua por la salida de liberación de presión. De ninguna manera debe bloquearse esta salida. Debe mantenerse en contacto directo con la atmósfera (Figura 1)

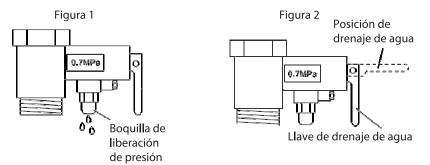
#### Nota :

Para la válvula de seguridad de tipo ventilación interior, es posible que no gotee agua en la zona de salida de liberación de presión. Es posible que durante el calentamiento la cubierta externa de la cañería de entrada de agua bajo la válvula de seguridad adquiera cierta temperatura. Ésta es una condición normal, indica que la presión se está drenando internamente.

EGURIDAD

#### INSTALACIÓN

- Para drenar el tanque realice los siguientes pasos:
- Si necesita vaciar el tanque, primero cierre la válvula de entrada de agua, abra válvula de la salida de agua. A continuación, saque con herramienta los tornillos fijos de la válvula de seguridad, levante la manilla plástica; deje que el agua escurra del tanque con naturalidad (Figura 2)



### Instrucciones de Instalación

- Antes de utilizar este producto, asegúrese que todas sus piezas se encuentran en perfecto estado para evitar cualquier tipo de daño físico o material
- Al momento de determinar la ubicación de los agujeros de los tornillos, se recomienda dejar un espacio no inferior a 200 mm de cada lado respecto a la pared. Además, se debe garantizar un espacio libre respecto del suelo de 800 mm, que facilite la revisión y mantención de éste.
- Asegúrese que las conexiones eléctricas de este producto estén correctamente instaladas antes de ponerlo en funcionamiento.
- Debe haber un enchufe de pared instalado para la conexión del enchufe del TERMO ELECTRICO.
- Una instalación inadecuada de este producto puede provocar daños personales y/o materiales.
- El circuito debe estar protegido mediante un fusible y un diferencial según reglamento vigente.
- Coloque únicamente llave de paso tipo bola en la entrada del agua fría.

- El tipo de válvula de seguridad es :
- Para Termos eléctricos
- Cuerpo de Bronce

- Conexión G 1/2"

- Con válvula reguladora de presión de 0,75 MPa
- Para ser conectada en la tubería de entrada del agua fría.

## Instalación del cuerpo principal

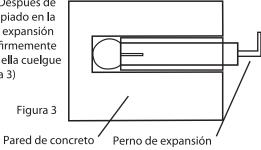
- La pared de la instalación debe ser sólida; los pernos de expansión deben ser apretados firmemente. No deben soltarse ni montarse en ladrillos huecos ni grietas de los ladrillos.
- Antes de colocar el TERMO ELECTRICO asegúrese que la pared soporta el doble de su peso para que no se produzca ningún problema una vez que lo llene con agua. Si fuera necesario coloque un soporte a la pared.
- Instale todos los sistema de sujeción y seguridad que sean necesarios para asegurar el TERMO ELECTRICO con firmeza a la pared. Una vez que haya colocado todos los sistemas de soporte y sujeción proceda a colgar el artefacto.
- Instale el producto en un lugar donde no se verá afectado por las inclemencias del tiempo. Tenga en cuenta que lo más recomendable es instalarlo cerca de las cañerías de agua.
- La toma de corriente debe ser de alta calidad, monofásica de tres contactos y que cumpla con los reglamentos pertinentes. Debe incorporar una conexión a tierra reglamentaria y estar instalada a una altura apropiada y en un lugar fuera del alcance del agua de la ducha. En lo posible usar una toma de corriente usada típicamente para termos eléctricos Coloque el enchufe para la conexión del TERMO ELECTRICO en la pared preferentemente a la derecha de éste, y a más de 1800 mm del nivel del suelo.
- Este termo eléctrico debe montarse en un muro sólido de concreto. Además, en un lugar próximo a una toma de corriente y de cómodo uso de agua.
- Precaución: Por favor, use los accesorios de montaje suministrados por nuestra compañía para montar este termo eléctrico. Después de confirmar la firmeza y confiabilidad de las escuadras usted podrá colgar de ellas el termo eléctrico. De otro modo, el termo puede caerse de la pared, causando serios y dañinos accidentes.

INSTALACIÓN

0.75MPa

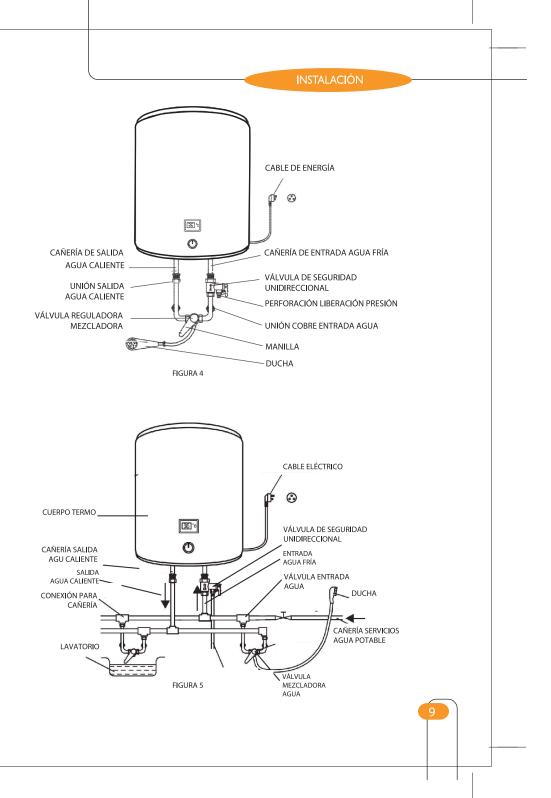
#### INSTALACIÓN

Método de Ensamble : Después de seleccionar el lugar apropiado en la pared, use los pernos de expansión suministrados para fijar firmemente la placa para colgar y de ella cuelgue el termo eléctrico (Figura 3)



### Conexión de las tuberías

- Todas las piezas de cañería son G ½". Enrolle cinta de teflón en la zona de la boca de entrada de agua del termo eléctrico (Identificación Azul).
- Instale una llave de bola a la entrada del agua fría ( no incluida en este producto ).
- Instale la válvula de seguridad que encontrará junto con el producto.
   Esta debe colocarse en la parte delantera de la tubería de entrada de agua fría ( asegúrese de colocar la descarga de ésta de manera descendente y con la ventilación adecuada ).
- Se debe colocar un tubo de descarga conectado al dispositivo limitador de presión, el cual debe estar instalado en un ambiente libre de heladas y en pendiente continua hacia abajo.
- Se recomienda instalar una válvula mezcladora termostática a la salida del agua caliente (no incluida).
- Se recomienda el uso de uniones americanas.
- Para evitar filtraciones de agua , ponga cinta de teflón o sellante a las conexiones del fitting, principalmente a las del agua caliente.
- Se sugiere la instalación de un filtro antes de la llave de paso del agua fría.
- Para las demás conexiones de cañería refiérase a Figura Nº 5.



# Características del producto

Perfil Único: Nuevo diseño personalizado, liderando la nueva línea del mercado.

- Tanque de silicio color dorado azul zafiro: A prueba de óxido, erosión, fugas. Más avanzado con alta eficiencia y mayor longevidad.
- Ahorro de energía de alta eficiencia y capa aislante de calor de mantenimiento de temperatura: Adopción en todo el cuerpo de gruesas capas en espuma de resina sin flúor, ávidas de aminas para aislamiento térmico, buenas características de conservación de temperatura, reduciendo las pérdidas de calor en máxima medida. Con energía cortada y las condiciones de conservación de calor, hay provisión de agua caliente por 48 horas.
- Con regulador de temperatura entre 20 a 75 °C.

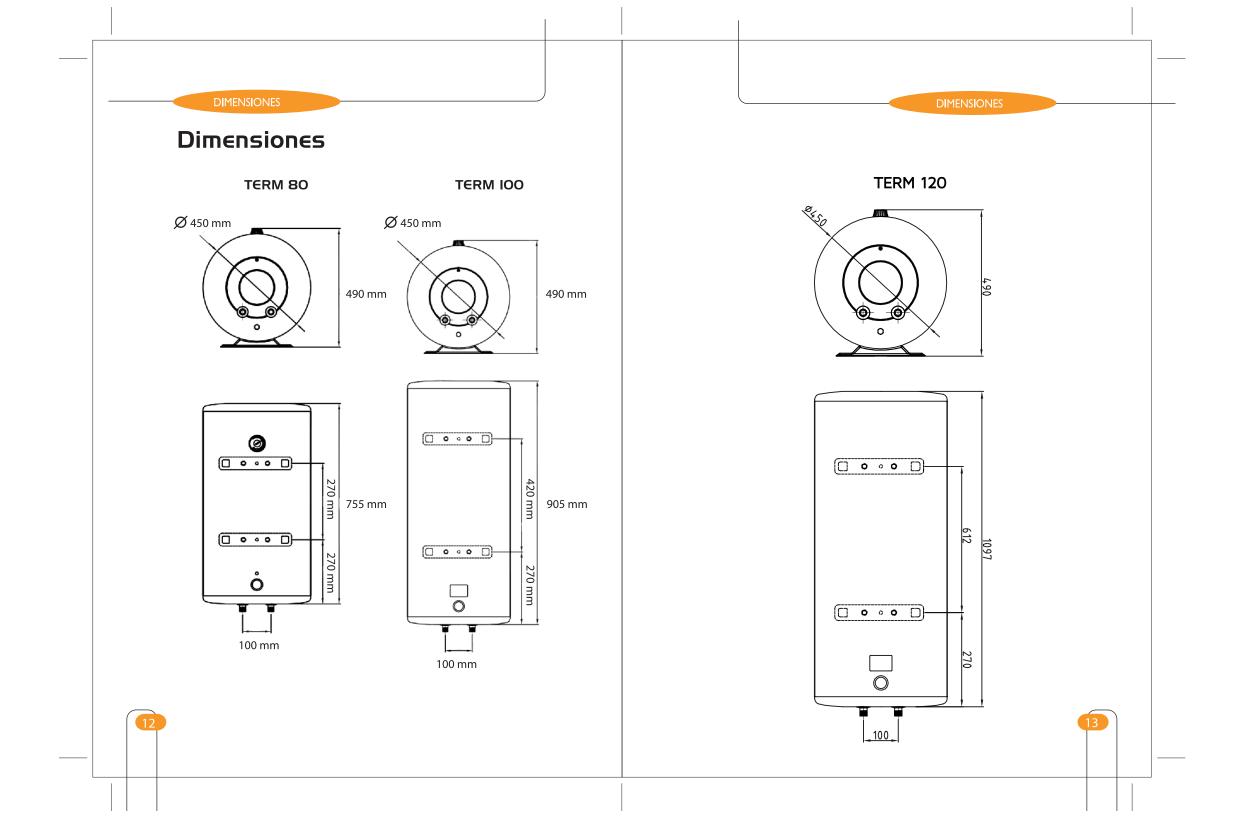
CARACTERÍSTICAS

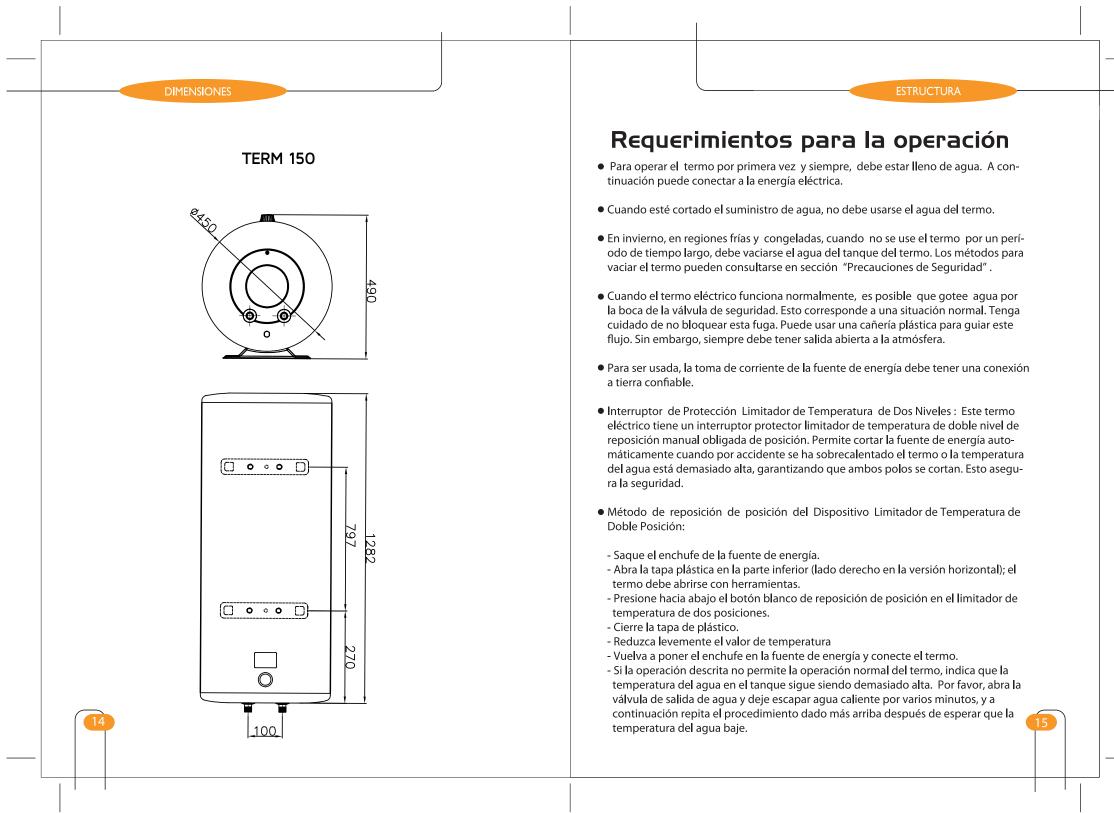
- Con indicador de encendido y nivel de calentamiento.
- Válvula de seguridad (sobre presión) de agua regulada a 0,7 MPa (7 Kg/cm2).
- Protección de sobrecalentamiento del agua y contra funcionamiento en seco.

### Especificaciones técnicas

|                               | 50 Hz   | Corriente Nominal     | 6,8 A   |
|-------------------------------|---------|-----------------------|---|
| Presión Nominal (             |         |                       |   |
|                               | ),7 MPa | Ti<br>Ti              | TERM 80 (80 Lt )  |
| Temperatura Agua 7<br>Nominal | 75º C   |                       | TERM 100 (100 Lt)<br>TERM 120 (120 Lt)<br>TERM 150 (150 Lt) |
| Grado Protección              | PX4     |                       |   |
| Enchufe Suministrado          | 250 V ~ | Eficiencia Calefación | 90 %  |
|                               |         | Modo Estructural      | Tipo almacenamiento<br>agua hermético                       |
|                               |         | Modo fijación         | Tipo colgante   |

# ESTRUCTURA Estructura del Producto FIGURA 6 FIGURA 7 ENTRADA AGUA FRÍA CABLE ENERGÍA 6 0 3 SALIDA AGUA CALIENTE PERILLA CONTROL **VISOR TEMPERATURA AGUA**



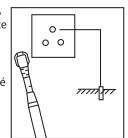


#### GUÍA DE OPERACIÓN

#### OPERACIÓN

### Instrucciones de Operación

• Entrada de Agua : Después de instalar todas las cañerías, gire la válvula de combinación de agua fría y agua caliente hacia el sector de alta temperatura en dirección de los punteros del reloj. Vuelva a abrir la válvula de entrada de agua fría. Ahora comenzará a llenarse de agua el tanque del termo eléctrico. Espere que la boca de salida esté con agua, lo que indica que el tanque se ha llenado de agua completamente.



Precaución : Durante la operación normal del termo eléctrico la válvula de entrada de agua de la cañería de

agua fría debe estar abierta de comienzo a fin. Ahora, la válvula de entrada de agua puede hacer la función de regular la cantidad de agua en la salida. Sin embargo, la válvula mezcladora de agua fría y caliente solamente puede regular la temperatura del agua y cerrar la salida de agua.

- Aplicación de energía : Una vez confirmado que el tanque está completamente lleno de agua, puede insertar el enchufe de energía a la toma de corriente y aplicar la energía.
- **Operación con agua caliente**: Una vez que el termo eléctrico opera normalmente y calienta por un largo tiempo, puede usar el agua caliente del tanque; para ello debe girar lentamente en el sentido de los punteros del reloj la válvula mezcladora de agua caliente y fría y ajustar la temperatura del agua a su gusto. Ahora puede salir agua caliente de la salida de ducha. Una vez terminado su uso, usted puede girar en el sentido contrario a los punteros del reloj hasta la posición cerrada de la válvula mezcladora de agua.

Precaución : Al ajustar la temperatura del agua en la boca de salida, no aplique la ducha directamente al cuerpo ; antes de hacerlo debe probar la temperatura del agua para evitar quemaduras.

 Protecciones de Sobrecalentamiento: Al energizar el termo eléctrico, pero la cañería de agua caliente no se calentará desde el comienzo del extremo. Bajo estas condiciones es posible que actúe la protección de sobretemperatura (es decir, opera el interruptor de protección de limitación de temperatura de doble posición). • Balance automático de temperaturas: Cuando la temperatura del agua en el tanque alcanza el valor preajustado, automáticamente se cortará la energía y se detendrá el calentamiento. Al mismo tiempo se apagará el indicador de calefacción. El termo eléctrico se encontrará en condición de mantenimiento de temperatura. Cuando la temperatura del tanque se reduzca hasta un cierto valor, comenzará a calentar automáticamente. Al alcanzar la temperatura preajustada, automáticamente cortará la energía y nuevamente estará en condición de mantenimiento de temperatura. Este ciclo continuará automáticamente.

### Guía de Operación

**Ajuste de temperatura** : De acuerdo a la temperatura requerida, gire el selector de ajuste de temperatura en dirección de los punteros del reloj. Puede escoger usar la temperatura de calentamiento sin grados en el rango de temperaturas entre veinte y setenta y cinco grados Celsius desde cerrado a bajo, de medio a alto o de bajo a alto.

### Mantenimiento diario y común

Revise con frecuencia si están en buenas condiciones la conexión del enchufe eléctrico y de la toma de corriente. Si son confiables y no se calientan. Si la toma de corriente está bien conectada a tierra.

Cuando no esté en funcionamiento por un largo período de tiempo, especialmente en zonas de baja temperatura, es necesario evitar que el agua se congele en el tanque, lo que causaría trizaduras en él. En estas condiciones de uso, usted debe vaciar el tanque cada vez después de terminar el uso.

Para asegurar la alta eficiencia de su termo eléctrico, lo mejor es limpiar las partes calefactoras anualmente. Elimine los depósitos acumulados en las partes calefactoras y la base del tanque.

Verifique el Ánodo de Magnesio al menos una vez cada 6 meses, si estuviera dañado, avise al servicio técnico autorizado. Si no realiza esta mantención su equipo perderá la garantía.

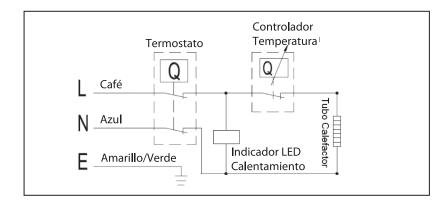
Mantenga limpio el equipo para un buen funcionamiento y detección de probables problemas.

DIAGRAMA

## Diagrama eléctrico

#### Nota:

Las piezas que se presentan en este manual de uso son meramente indicativas y las suministradas con el producto pueden diferir con respecto a las del manual. Este producto está diseñado para uso doméstico. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



# Problemas y Soluciones

| Circunstancias<br>del Problema         | Causas del<br>Obstáculo  | Método de<br>Tratamiento  |
|--|--|---|
| Falla Luz de<br>Indicación             | <ol> <li>No hay energía o no hay<br/>contacto en el enchufe.</li> <li>Daño en los cables internos.</li> <li>Indicador dañado.</li> <li>Operación protector de<br/>sobrecalentamiento.</li> </ol> | Solicite la visita del Servicio<br>de Asistencia Integral para<br>su reparación.  |
| Baja Temperatura<br>del agua de salida | 1. Tiempo de calentamiento<br>Insuficiente.  | Espere el tiempo de calefac-<br>ción necesario.                                   |
| del agua de salida                     | 2- Ajuste mezcla aguas muy baja.   | Ajuste la salida de agua a una<br>temperatura mas alta.                           |
|  | <ul> <li>3- Mal funcionamiento del<br/>Controlador de temperatura.</li> <li>4- Conexión de agua cerrada.</li> </ul>  | Solicite la visita del Servicio<br>de Asistencia Integral para<br>su reparación.  |
|  | 1. Conexión de agua cerrada.   | Abra la llave para suministro de agua.  |
| No sale agua por<br>la salida de agua  | 2- Presión de agua baja.   | Consiga que aumente la<br>presión y vuelva a usar.                                |
| caliente                               | <ul> <li>3- Mal funcionamiento del<br/>controlador de temperatura.</li> <li>4- Válvula mezcladora de agua rota.</li> </ul>   | Cámbielo.   |
|  | 5- Conexión incorrecta de cañerías.  | Corrija la conexión de acuerdo<br>a lo indicado en el diagrama.                   |
| Europ do porup                         | <ol> <li>Hay uniones de cañerias<br/>no selladas herméticamente.</li> </ol>  | Selle las uniones hermética-<br>mente.  |
| Fuga de agua                           | 2- El tanque tiene fuga de agua.   | Solicite la visita del Servicio<br>Sde Asistencia Integral para<br>su reparación. |

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

# Lista de empaque

| N٥ | NOMBRE               | C/U |
|----|----------------------|-----|
| 1  | Termo eléctrico      | 1   |
| 2  | Manual de operación  | 1   |
| 3  | Perno expansión      | 2   |
| 4  | Válvula de operación | 1   |
| 5  | Anillo sello         | 4   |
| 6  | Empaquetadura filtro | 1   |
| 7  | Tubo alivio          | 1   |
|    |                      |     |

#### SAI Servicio Asistencia Integral

Con posterioridad al período de garantía legal, MADEMSA proporcionará al producto, adicionalmente y en forma gratuita, un Servicio Asistencia Integral (SAI), en los términos que a continuación se señalan:

#### 1. Objeto del SA

El objeto único y exclusivo Servicio Asistencia Integral (SAI) será reparar el producto en el evento de que, por deficiencias de fabricación o de calidad de sus materiales, partes, piezas y componentes, dicho producto experimente una falla que lo haga incompetente para su uso normal.

Se excluyen Servicio Asistencia Integral (SAI) los daños ocasionados al producto por un hecho imputable al consumidor y/o a terceros, por accidentes ocurridos con posterioridad a la entrega, por la instalación incorrecta del producto a la red de energía, maltratos, desconocimientos y desobediencia a las instrucciones de uso o mantención, daños ocasionados por **aguas con excesos de dureza o acidez, deficiencia de fonalidad de colores en las piezas**, daños al pulido exterior, piezas de vidrio o plástico extraíbles, uso de combustibles no apropiados, defectos causados por el transporte, recambio de piezas o partes no legítimas y alteraciones de cualquier tipo efectuadas por personas no autorizadas.

#### 2. Costo del SAI

El Servicio Asistencia Integral (SAI) será proporcionado al consumidor en forma gratuita, incluidos mano de obra y repuestos. Se excluyen de lo antes señalado, el cobro del desplazamiento del personal Servicio Asistencia Integral (SAI) MADEMSA, en caso de reparaciones domiciliarias. Los repuestos, partes, piezas y componentes del producto reemplazados deberán ser restituidos por el consumidor al Servicio Asistencia Integral (SAI) MADEMSA, sin costo para este último.

#### Prestación del SA

El Servicio Asistencia Integral (SAI) será prestado al producto exclusivamente por alguno d los Servicios Asistencia Integral MADEMSA.

#### 4. Plazo de vigencia del SAI

El Servicio Asistencia Integral (SAI) tendrá vigencia y será válido durante el plazo de un año a contar de la fecha de compra del producto.

Este plazo no será renovado o prorrogado debido a reparaciones realizadas al producto dentro del citado período de vigencia.

Para los efectos de hacer efectivo el Servicio Asistencia Integral (SAI), el consumidor debera presentar al Servicio Asistencia Integral MADEMSA el presente documento, acompañado de la Factura o boleta de compra del producto.

#### Para mayor información llame al 600 600 53 53. Para mayor información llame al 600 600 53 53. de compra del producto, le servirá para hacer efectivos sus derechos

#### **RED SERVICIO ASISTENCIA INTEGRAL**

| XVARICABRAVO Y AGURRE LITDA.SOTOMAYOR 894IIQUIQUEFERNANDEZ Y ACEVEDO CIALITDASARGENTO ALDEA 923IICALMAASERVICIOS FERNANDEZ LITDA.COPIAPO 956IIICALMAASERVICIOS FERNANDEZ LITDA.COPIAPO 956IIICALMAAESTEBAN MARTINEZ & CAL ITDA.COPIAPO 956IVCALMAAESTEBAN MARTINEZ & CAL ITDA.COPIAPO 956IVCALMAACOMERCIAL ORESTES AVALOS E HUOS LITDAA PRAT 562IVLA SERINACOMERCIAL ORESTES AVALOS E HUOS LITDACOLON 578IVLA SERINACOUMERCIA DRESTES AVALOS E HUOS LITDACOLON 578IVLA SERINACOMERCIAL ORESTES AVALOS E HUOS LITDACOLON 578IVVIÑA DEL MARSERVICIOS NIDUISTRIALES LITDA.COLON 578IVVIÑA DEL MARSERVICIOS NIDUISTRIALES LITDA.PREME 245IVSAN ARTONIOSERVICIOS NIDUISTRIALES LITDA.SERRIOS LUCO 2291IVRANCAGUASERVICIOS NIDEGRALS LITDA.COLUCIORA 683IVRANCAGUASERVICIOS NITEGRALES LITDA.CHEVEN 579IVIRANCAGUASERVICIOS NITEGRALES LITDA.CUEVAS 839IVICALREASERVICIOS N  | REGIONES | SECTOR         | SAI                                   | DIRECCIÓN                          |
|--|----------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| ICAUCHACOMPAPO<br>SERVICIOS FERNANDEZ LITDA.COMPAPO 956<br>VARGAS 1891IIICOPIAPO<br>VALLENARESTEBAN MARTINEZ A CIA. LITDA.O'HIGGINS 331<br>A. PRAT 562IVLA SERENA<br>COMERCIAL ORESTES AVALOS E HUOS LITDAO'HIGGINS 331<br>A. PRAT 562IVLA SERENA<br>COUMERCIAL ORESTES AVALOS E HUOS LITDAO'HIGGINS 331<br>A. PRAT 562IVLA SERENA<br>COUMERCIAL ORESTES AVALOS E HUOS LITDAOCIN 578<br>PORTALES 538<br>ARAUCO 251IVLA SERENA<br>COUMBD<br>OVALLECOMERCIAL ORESTES AVALOS E HUOS LITDAPORTALES 538<br>ARAUCO 251IVVIÑA DEL MAR<br>COUMBD<br>OVALLESERVICIOS INDUSTRIALES LITDA.<br>SERVICIOS INDUSTRIALES LITDA.<br>SERVICIOS INDUSTRIALES LITDA.<br>SERVICIOS INDUSTRIALES LITDA.<br>ACECON MATTOCANA DIRCE BRANO Y CIA LITDA.<br>ACECON MATTOCANA Y CORTEZ LITDA.<br>ACECON MATTOCANA Y CORTEZ LITDA.<br>ACECON MATTOCANA Y CORTEZ LITDA.<br>ACECON LITDA MATA Y ARAYA Y LITDA.<br>ARAYA Y ARAYA Y ARAYA Y LITDA.<br>ARAYAY Y ARAYAYA Y ARAYA Y LITDA.<br>ARAYAY Y ARAYAYAY Y ARAYAYAY Y ARAYAY   | xv       | ARICA          |                                       |                                    |
| IIICALAMASERVICIOS FERNANDEZ LTDA.VARGAS 1891IIICOPIAPO<br>VALLENARCOMERCIAL ORESTES AVALOS E HJOS LTDAO'HIGGINS 331<br>A. PRAT 592IVLA SERENA<br>OVALLECOMERCIAL ORESTES AVALOS E HJOS LTDAO'HIGGINS 331<br>A. PRAT 592IVLA SERENA<br>OVALLECOMERCIAL ORESTES AVALOS E HJOS LTDAO'HIGGINS 331<br>A. PRAT 592IVLA SERENA<br>OVALLECOMERCIAL ORESTES AVALOS E HJOS LTDACOLON 592<br>ARAUCO 251IVSAN ANTONIOSERVICIOS INDUSTRIALES LTDA.<br>SUCKEL Y CIA LTDA.O'HIGGINS 5331<br>ARAUCO 251IVMARDSERVICIOS INDUSTRIALES LTDA.<br>SUCKEL Y CIA LTDA.O'HIGGINS 5105<br>ARAROS LUCO 2291INMELIPILLA<br>MARDU<br>AREDO SUCKEL Y CIA LTDA.<br>SUCKEL Y CIA LTDA.<br>ACECONIND<br>ANATUCANA JORGE BRAVO Y CIA LTDA.<br>MATUCANA ANANO<br>JORGE BRAVO Y CIA LTDA.<br>MATUCANA JOINGE BRAVO Y CIA LTDA.<br>SOC LIZANA Y CORTEZ LTDA.<br>VITACURA ALT: 77001VIDAL 419<br>9 ORIENTE 1254<br>100RENTEGRALES LTDA.<br>MATUCANA JOINGE SURVEGANA TUTDA.<br>ARAYAY Y RAYAY TARAYA TARAYA TIDA.<br>ARAYAY Y RAYAY TARAYA TIDA.<br>ARAYAY Y RAYAY TARAYA TIDA.<br>ARAYAY Y RAYAY TIDA.<br>ARAYAY Y RAYAY TIDA.<br>ARAYAY Y RAYAY TIDA.<br>ARAYAY Y RAYAY TARAYA TIDA.<br>RAWINEZ 500<br>OROMPELLO 714<br>ERCILLA 105IS DE SEPTIEMBRE 998<br>OROMPELLO 714<br>ERCILLA 105IVICURICO<br>TALCA<br>CONCEPCION<br>CONCEPCION<br>LUCID ALTAMIRANO Y CIA LTDA.<br>BRUN Y VALENZUELA TTDA.<br>RAMIREZ 500<br>OROMPELLO 714<br>ERCI  |          | IQUIQUE        | FERNANDEZ Y ACEVEDO CIA.LTDA          |                                    |
| CALAMASERVICIOS FERNANDEZ LTDA.VARGAS 1891IIICOPIAPOESTEBAN MARTINEZ & GA. LTDA.<br>COMERCIAL ORESTES AVALOS E HUOS LTDAO'HIGGINS 331<br>A. PRAT 562IVLA SERINA<br>COUMEROCOMERCIAL ORESTES AVALOS E HUOS LTDA<br>ORESTES AVALOS P.<br>FERNANDEZ Y CIA. LTDA.O'HIGGINS 331<br>A. PRAT 562IVLA SERINA<br>COUMEROCOMERCIAL ORESTES AVALOS E HUOS LTDA<br>ORESTES AVALOS P.<br>FERNANDEZ Y CIA. LTDA.O'ULICIA 951<br>FERNANDEZ Y CIA. LTDA.IVSAN ANTONIOSERVICOS INDUSTRIALES LTDA.<br>SERVICOS INDUSTRIALES LTDA.PREIRE 245<br>BARROS LUCO 2291IMMELIPILLA<br>MARDU<br>ACECON NA ACECON LTDA.<br>SAN ANTONIOSUCKEL Y CIA. LTDA.<br>SERVICOS INDUSTRIALES LTDA.<br>SERVICOS INDUSTRIALES LTDA.<br>MARROS LUCO 2291INMMELIPILLA<br>MELIPILA<br>SERVICOS INDUSTRIALES LTDA.<br>ACECON Y SOLUCIONES LTDA.<br>ACECON Y SOLUCIONES LTDA.<br>ACECON Y SOLUCIONES LTDA.<br>ACECON LTDA.<br>MATUCANIA 1043<br>WICTORIA A88INMCURICO<br>TALCA ARAYAY Y CORTEZ LTDA.<br>SOC LIZANA Y CORTEZ LTDA.<br>VITACURA ALT: 77001IVICURICO<br>TALCA<br>ARAYAY Y ARAYA LTDA.<br>SOL LIZANA Y CORTEZ LTDA.IVIICURICO<br>TALCA<br>ARAYAY Y ARAYA LTDA.IVIICURICO<br>TALCA<br>CONCEPTIONIVIICURICO<br>TALCA<br>CONCEPTIONIVIICORIC<br>CORIA<br>CONCEPTIONIVIICORIC<br>CORICE<br>CONTALE LORREA<br>LUCIO ALTAMIRANO Y CIA. LTDA.IVIICURICO<br>TALCA<br>CONCEPTIONIVIICORICE<br>CORICE<br>CORICE<br>CONTEX<br>CONCEPTIONIVIICURICO<br>CASTILLO Y PARA LTDA.IVIICONCEPTION<br>CONCEPTION  |          | ANTOFAGASTA    |                                       |                                    |
| IIIVALLENARCOMERCIAL ORESTES AVALOS E HUOS LITDAA PRATISOLIVLA SERENA<br>COQUIMBO<br>OVALLECOMERCIAL ORESTES AVALOS P.<br>PORTALES S38<br>ARAUCO S DI<br>FERNANDEZ Y GLA LITDA.COLON 578<br>PORTALES S38<br>ARAUCO 251VWINA DEL MAR<br>SAN FELIPE<br>SAN ANTONIOSERVICIOS INDUSTRIALES LITDA.QUILLOTA 951<br>FERNANDEZ Y GLA LITDA.MMARDU<br>SAN FELIPE<br>SAN ANTONIOSERVICIOS INDUSTRIALES LITDA.QUILLOTA 951<br>FERNANDEZ Y GLA LITDA.MAMELIPILLA<br>ARPU<br>ACECON TO A SUCKEL Y GIA LITDA.SERVICIOS INDUSTRIALES LITDA.<br>SAN BERNARDOSERVICIOS INDUSTRIALES LITDA.<br>SAN BERNARDOMAMELIPILLA<br>ARPU<br>ACECON TO A CONCONSULTADA<br>VITA CORTA ALTO Y SOLUCIONES LITDA.<br>ACECON TO XOLUCIONES LITDA.<br>CURTACURA ALT: 7700)VICURCO<br>TALCA<br>SAN BERNARDO<br>SAN FERNANDOSERVICIOS INTEGRALES LITDA.<br>SOC. LIZANA Y CORTEZ LITDA.VIICURCO<br>TALCA<br>ANARESSERVICIOS INTEGRALES LITDA.<br>ACECON TO XOLUCIONES LITDA.<br>ACECON TO XOLUCIONES LITDA.<br>CURTACURA ALT: 7700)VIICURCO<br>TALCA<br>SAN FERNARDOSERVICIOS INTEGRALES LITDA.<br>ACECON TO XOLUCIONES LITDA.<br>LUCIO ALTAMIRARO Y CIA LITDA.VIICURCO<br>TALCA<br>CONCEPTCION<br>CONCEPTCION<br>CONCEPTCION<br>CONCEPTCION<br>CONCEPTCION<br>CONCEPTCION<br>CONCEPTCIO  |          | CALAMA         | SERVICIOS FERNANDEZ LTDA.             |                                    |
| VALLENARCOMERCIAL ORESTES AVALOS E FIDOS LIDAA. PRAT 592IVLA SERENA<br>COQUIMBO<br>OVALLECOMERCIAL ORESTES AVALOS E HIJOS LIDACONTALES 538<br>ARAUCO 251VSINA DEL MAR<br>SAN FELIPE<br>SAN ANTONIO<br>SUCKEL Y CIA LIDA.COULLOTA 951<br>FERNANDEZ Y CIA. LIDA.COULLOTA 951<br>FREIRE 245<br>BARROS LUCO 2291MWIÑA DEL MAR<br>SAN FELIPE<br>SAN ANTONIO<br>SUCKEL Y CIA LIDA.COULLOTA 951<br>FREIRE 245<br>BARROS LUCO 2291MMMELIPILLA<br>MAIPU<br>SAN BERNANARDO<br>SUCKEL Y CIA LIDA.SERRANO 118<br>PORTALES 165<br>PORVENIR 04,<br>MATUCANA<br>JORGE BRAVOY CIA LIDA.NMACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>SAN BERNANDOSERVICIOS INDUSTRIALES LIDA.<br>ACECON*<br>ACECON*<br>SOL LIZANA Y CORTEZ LIDA.PORTALES 165<br>PORVENIR 04,<br>MATUCANA 1043<br>VICTORIA 685VICURICO<br>SAN BERNANDOSERVICIOS INTEGRALES LIDA.<br>ARAVA Y ARAVA LIDA.VIDAL 419<br>ORIENTE 1544<br>LAUTARO 533VIICURICO<br>CURICO<br>SAN FERNANDOSERVICIOS INTEGRALES LIDA.<br>ARAVA Y ARAVA LIDA.VIDAL 419<br>ORIENTE 1544<br>LAUTARO 533VIIICURICO<br>CONCEPCION<br>CONCEPCION<br>CONCEPCION<br>CONCEPCION<br>LUCIO ALTAMIRANOY CIA. LIDA.VIDAL 419<br>ORIENTE 1544<br>LAUTARO 533XIVVALONALA REGLA Y PEREZ LIDA.<br>BRUN Y VALEZUELA LIDA.O'HIGGINS 433<br>RAMIREZ 520<br>MIRAFLORES 1199XIVVALONALA REGLA Y PEREZ LIDA.<br>BRUN Y VALEZUELA LIDA.O'HIGGINS 433<br>RAMIREZ 520<br>MIRAFLORES 1199XIVVALONALA REGLA Y PEREZ LIDA.<br>BRUN Y VALEZUELA LIDA.O'HIGGINS 433<br>RAMIREZ 536XIOSORNOCASTILO Y PARRA LIDA.<br>CO   | ш        | COPIAPO        |                                       |                                    |
| IVLA SERVICE<br>COQUIMBO<br>OVALLEORESTES AVALOS P.<br>FERNANDEZ Y CIA. LTDA.PORTALES 538<br>ARAUCO 251VVIÑA DEL MAR<br>SAN FELIPE<br>SAN ANTONIOSERVICIOS INDUSTRIALES LTDA.<br>SERVICIOS INDUSTRIALES LTDA.OULLOTA 951<br>FREIRE 245VVIÑA DEL MAR<br>SAN FELIPE<br>MARIOSERVICIOS INDUSTRIALES LTDA.<br>SERVICIOS SINDUSTRIALES LTDA.OULLOTA 951<br>FREIRE 245INMELIPILLA<br>MARIPU<br>ACECONI TDA.<br>ACECONI TDA.<br>ACECONI TDA.<br>ACECONI TDA.<br>SERVICIO SINDUSTRIALES LTDA.<br>MATUCANA DORGE BRAVO Y CIA. LTDA.<br>VITTACURA ALT: 77001VIRANCAGUA<br>SAN BERNARADO<br>SAN BERNARADO<br>SOC. LIZANA Y CORTEZ LTDA.<br>SOC. LIZANA Y CORTEZ LTDA.<br>VITTACURA ALT: 77001VICURICO<br>TALCA<br>SAN FERNANDOVIICURICO<br>TALCA<br>ARAYA Y ARAYA ITDA.<br>ARAYA Y ARAYA ITDA.VIIICURICO<br>TALCA<br>ARAYA Y ARAYA ITDA.<br>ARAYA Y ARAYA ITDA.VIIICURICO<br>TALCA<br>ARAYA Y ARAYA ITDA.VIIICORREPCION<br>UCICO ALTAMIRANO Y CIA. LTDA.VIIICORREPCION<br>CORATELS SUVA CARPIO LIDA.VIIIOSORNO<br>PUERTO MONTT<br><th></th> <td></td> <td>COMERCIAL ORESTES AVALOS E HIJOS LTDA</td> <td></td>  |          |                | COMERCIAL ORESTES AVALOS E HIJOS LTDA |                                    |
| COOUMBO<br>OVALLEFERNANDELY CLA. ITDA.ARAUCO 251YVIA DELMAR<br>SAN FELIPE<br>SAN ANTONIOSERVICIOS INDUSTRIALES LTDA.<br>   | iv       |                |                                       |                                    |
| VVNA DEL MAR<br>SAN FELIPE<br>SAN ANTONIOSERVICIOS INDUSTRIALES LTDA.<br>SERVICIOS INDUSTRIALES LTDA.QUILLOTA 951<br>FREIRE 245<br>BARROS LUCO 2291RMACECON*<br>ACECON*<br>MATUCANA<br>SAN BERNARDOSUCKEL Y CIA LTDA.<br>SERVICIO Y SOLUCIONES LTDA.<br>PORTALES 165<br>PORTALES 165<br>PORTALES 165<br>PORTALES 165SERRANO 118<br>PORTALES 165<br>PORTALES 165<br>PORTALES 165<br>PORTALES 165RMACECON*<br>ACECON*<br>MATUCANA<br>SAN BERNARDOSUCKEL Y CIA LTDA.<br>SCI LIZANA Y CORTEZ LTDA.<br>VITACURASERVICIOS INTEGRALES LTDA.<br>MATUCANA 1043<br>WITACURA ALT: 7700)VIRANCAGUA<br>SAN FERNANDOSERVICIOS INTEGRALES LTDA.<br>SCI LIZANA Y CORTEZ LTDA.VIDAL 419<br>ORIENTE 1254<br>LATARAY Y ARAYA LTDA.VIICURICO<br>TALCA<br>ARAYA Y ARAYA LTDA.SERVICIOS INTEGRALES LTDA.<br>CUEVAS 839<br>ORIENTE 1254<br>LATARASVIDAL 419<br>ORIENTE 1254<br>LATARASVIIICURICO<br>TALCA<br>ARAYA Y ARAYA LTDA.IS DE SEPTIEMBRE 998<br>ORIENTE 1254<br>LATARASVIIICHILAN<br>CONCEPCIÓN<br>UCIO ALTAMRANO Y CIA LTDA.IS DE SEPTIEMBRE 998<br>ORIENTE 1254<br>LATARASVIIICONCEPCIÓN<br>UCIO ALTAMRANO Y CIA LTDA.PHIGBINS 433<br>RAMIREZ 520<br>MINACLORES 1099XIVVALDIVIALA REGLA Y PEREZ LTDA.PHICATI B29XIVVALDIVIALA REGLA Y PEREZ LTDA.PHICATI B29XIVVALDIVIALA REGLA Y PEREZ LTDA.PHICATI A33<br>RAMIREZ 530XIVVALDIVIALA REGLA Y PEREZ LTDA.PHICATI A33<br>RAMIREZ 530XIVVALDIVIALA REGLA Y PEREZ LTDA.PHICATI A33<br>RAMIREZ 530XIVVALDIVIALA REGLA Y PEREZ L  |          | COQUIMBO       |                                       |                                    |
| YSAN FELIPE<br>SAN ANTONIOSERVICIOS INDUSTRIALES LTDA.FRERE 245<br>BARROS LUCO 2291MMELIPILLA<br>MAPU<br>ACECON*<br>ACECON*<br>MATUCANA<br>SAN BERNARDOSUCKEL Y CIA LTDA.PORTALIS 165<br>PORVENIRO4.MMAPU<br>ACECON*<br>ACECON*<br>WTACURASUCKEL Y CIA LTDA.<br>ACECON*<br>ACECON*<br>VITACURASERVICIO SOLUCIONES LTDA.<br>ACECON*<br>ACECON*<br>VITACURAPORTALIS 165<br>PORVENIRO4.YIRANCAGUA<br>SAN BERNARDO<br>VITACURASOC. LIZANA Y CORTEZ LTDA.<br>SOC. LIZANA Y CORTEZ LTDA.<br>VITACURA ALT: 7700)CUEVAS 839<br>CHACABUCO 579YICURICO<br>TALCA<br>LINARESSERVICIOS INTEGRALES LTDA.CUEVAS 839<br>CHACABUCO 579YIICURICO<br>ALCA<br>LINARESSERVICIOS INTEGRALES LTDA.VIDAL 419<br>CHACABUCO 579YIICURICO<br>CONCEPCIÓN<br>LINARESDANIEL CORREA<br>ARAYA Y ARAYA LTDA.IB DE SEPTIEMBRE 998<br>OROMPELLO 714<br>ERCILLA 105XIICHILLÁN<br>LOS ANGELESCASTILLO Y PARRA TTDA.<br>BRUN Y VALENZ<br>LAUTARO 533RANGAL ASTILLO Y PARRA TTDA.<br>MIREZ 520<br>MIRAFLORES 1099XIVVALORIAL<br>CONCEPCIÓN<br>LUCIO ALTAMIRANO Y CIA. LTDA.O' HIGGINS 4433<br>RANGAL ARAYA Y ARAYA LTDA.XIVVALORIAL<br>CONCEPCIÓN<br>LUCIO ALTAMIRANO Y CIA. LTDA.POCARTE 829XIVVALORIAL<br>CONCEPCIÓN<br>LUCIO ALTAMIRANO Y CIA. LTDA.POCARTE 829XIVVALORIAL<br>CONCEPCIÓN<br>LUCIO ALTAMIRANO Y CIA. LTDA.ANGULO 608<br>DOCTOR MARTIN 433<br>RAMIREZ 536XIVVALORIAL<br>CONCEPCIÓN<br>LUCIO ALTAMIRANO Y CIA. LTDA.ANGULO 608<br>DOCTOR MARTIN 433<br>RAMIREZ 536XIVCONNONTT<br>CASTRO   |          |                | FERNANDEZ Y CIA. LTDA.                | ARAUCO 251                         |
| SAN FELIPE<br>SAN ANTONIOSERVICIOS INDOS INALES LIDA.PHENE 243<br>BAROS LUCO 2291RMMELIPILLA<br>MAIPU<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>ACECON*<br>CONCEPCIÓNSUCKEL Y CIA LIDA.<br>SERVICIOS INTEGRALES LIDA.<br>CUEVAS 839<br>CHACABUCO 579VIICURICO<br>TALCA<br>LINARESSERVICIOS INTEGRALES LIDA.<br>ARAYA Y ARAYA LIDA.<br>ARAYA Y ARAYA LIDA.<br>LAUTARO 533ILAUTARO 533VIIICURICO<br>TALCA<br>LINARESDANEL CORREA<br>CARTILO Y PARA LIDA.<br>CASTILLO Y PARA LIDA.PICARTE 829XIVVALDIVIALA REGLA Y PEREZ LIDA.<br>ERVIN GONZALES V.PICARTE 829XIVVALDIVIALA REGLA Y PEREZ LIDA.<br>ERVIN GONZALES V.ANGULO 608<br>DOCTOR MARTIN 43   | v        |                | SERVICIOS INDUSTRIALES LTDA.          |                                    |
| RMMELIPILLA<br>MAIPU<br>ACECON*<br>MATUCANA<br>SAN BERNARDO<br>VITACURAASUCKEL Y CIA LTDA.<br>SERVICIO Y SOLUCIONES LTDA.<br>ACECON ITDA.<br>ACECON*<br>ACECON ITDA.<br>SOC. LIZANA Y CORTEZ LTDA.<br>SOC. LIZANA Y CORTEZ LTDA.<br>VICTORIA 6855<br>DETROT 1 674 (VITACURA ALT: 7700)VIRANCAGUA<br>SAN BERNARDO<br>VITACURAASERVICIOS INTEGRALES LTDA.<br>SOC. LIZANA Y CORTEZ LTDA.VICTORIA 6855<br>DETROT 1 674 (VITACURA ALT: 7700)VIRANCAGUA<br>SAN BERNARDO<br>VITACURAASERVICIOS INTEGRALES LTDA.<br>SOC. LIZANA Y CORTEZ LTDA.VIDAL 410<br>PORTALES 1254<br>LAUTARO 533VIICURICO<br>TALCA<br>LINARESSERVICIOS INTEGRALES LTDA.<br>ARAYA Y ARAYA LTDA.VIDAL 410<br>PORTAL 1254<br>LAUTARO 533VIIICURICO<br>TALCA<br>LINARESDANIEL CORREA<br>LOS ANGELESUCIO ALTAMIRANO Y CIA. LTDA.<br>SILVA CARPIO LTDA.NIDAL 410<br>PORTAL 1254<br>LAUTARO 533VIIICURICO<br>TALCA<br>LINARESDANIEL CORREA<br>CONCEPCIÓN<br>LUCIO ALTAMIRANO Y CIA. LTDA.NIDAL 419<br>PORTAL 1254<br>LAUTARO 533VIIICURICO<br>CONCEPCIÓN<br>LOS ANGELESDANIEL CORREA<br>CONCEPCIÓN<br>SILVA CARPIO LTDA.NIDAL 410<br>PORTAL 1254<br>LAUTARO 533VIIICURICO<br>CONCEPCIÓN<br>LOS ANGELESDANIEL CORREA<br>CONCEPCIÓN<br>SILVA CARPIO LTDA.NIDAL 4157<br>PORTAL 1254<br>LAUTARO 533VIIICURICO<br>CONCEPCIÓN<br>LOS ANGELESDANIEL CORREA<br>CASTILLO Y PARRA LTDA.NIDAL 433<br>PORTAL 1254<br>PORTAL 1254<br>PORTAL 1254<br>PORTAL 1254<br>PORTAL 1254VIIIVALDIVIALA REGLA Y PEREZ LTDA.POCARTE 829XIIIOSORNO<br>PUERTO MONTT<br>CASTROAREGLA Y PEREZ LTDA.PORTAL 829<br>POCTOR   |          | SAN FELIPE     | SERVICIOS INDUSTRIALES LTDA.          |                                    |
| RMMAIPU<br>ACECON*A<br>ACECON TOLUCIONES LTDA.PORTALES 165<br>PORVENIR 04,<br>MATUCANA 108GE BRAVO Y CIA. LTDA.PORTALES 165<br>PORVENIR 04,<br>MATUCANA 1043<br>SAN BERNARDOVIRANCAGUA<br>SAN BERNARDOSOC. LIZANA Y CORTEZ LTDA.MCTORIA 685<br>DETROIT 1674 (VITACURA ALT: 7700)VIRANCAGUA<br>SAN FERNARDOSERVICIOS INTEGRALES LTDA.VIDAL 419<br>9 ORIENTE 1254VIICURICO<br>TALCA<br>LINARESSERVICIOS INTEGRALES LTDA.VIDAL 419<br>9 ORIENTE 1254VIICURICO<br>TALCA<br>LINARESDANIEL CORREA<br>LUCIO ALTAMIRANO Y CIA. LTDA.VIDAL 419<br>9 ORIENTE 1254VIICURICO<br>TALCA<br>LINARESDANIEL CORREA<br>LUCIO ALTAMIRANO Y CIA. LTDA.VIDAL 419<br>9 ORIENTE 1254VIICURICO<br>CONCEPCIÓN<br>LUCIO ALTAMIRANO Y CIA. LTDA.VIDAL 419<br>9 ORIENTE 1254XIVCASTILLO Y PARRA LTDA.ORIMIEZ 520<br>ORIGMPELLO 714<br>ERCILLA 105XIVVALDIVIALA REGLA Y PEREZ LTDA.O' HIGGINS 433<br>RAMIREZ 520<br>MIRAFLORES 1099XIVVALDIVIALA REGLA Y PEREZ LTDA.ANGULO 608<br>DOCTOR MARTIN 433<br>RAMIREZ 536XIICOYHAIQUEJORGE TORO BAEZANGULO 608<br>AMIREZ 536XIIPUERTO NATALESJORGE TORO BAEZALMIRARTE SIMPSON 780  |          | SAN ANTONIO    | SUCKEL Y CIA LTDA.                    |                                    |
| MMACECON*<br>MATUCANA<br>MATUCANA 1043<br>JORGE BRAVO Y CIA. LTDA.<br>JORGE BRAVO Y CIA. LTDA.<br>SOC. LIZANA Y CORTEZ LTDA.PORVENIR 04.<br>MATUCANA 1043<br>WITCURNA 1043<br>VITACURA 1043<br>VITACURA 1043<br>VITACURA 1043<br>VITACURA 1043<br>VITACURA 1043<br>VITACURA 1043<br>VITACURA 1043<br>VITACURA 1043<br>VITACURA 1043<br>SOC. LIZANA Y CORTEZ LTDA.PORVENIR 04.<br>MATUCANA 1043<br>VITACURA 1043< |          |                |                                       |                                    |
| MATUCANA<br>SAN BERNARDOJORGE BRAVO Y CIA, LTDA,<br>SOC, LIZANA Y CORTEZ LTDA,MATUCANA 1043<br>VICTORIA 685<br>DETROIT 1674 (VITACURA ALT: 7700)YIRANCAGUA<br>SAN FERNANDOSERVICIOS INTEGRALES LTDA,CUEVAS 839<br>CIACABUCO 579YICURICO<br>TALCA<br>LINARESSERVICIOS INTEGRALES LTDA,VIDAL 419<br>9 ORIENTE 1254<br>LAUTARO 533YIICURICO<br>TALCA<br>LINARESSERVICIOS INTEGRALES LTDA,VIDAL 419<br>9 ORIENTE 1254<br>LAUTARO 533YIICURICO<br>TALCA<br>LINARESSERVICIOS INTEGRALES LTDA,VIDAL 419<br>9 ORIENTE 1254<br>LAUTARO 533XIICURICO<br>TALCA<br>LOS ANGELESCARTIL CORREA<br>LUCIO ALTAMIRANO Y CIA, LTDA,<br>LUCIO ALTAMIRANO Y CIA, LTDA,<br>CONCEPCIÓN<br>LUCIO ALTAMIRANO Y CIA, LTDA,<br>CONCEPCIÓN<br>LUCIO ALTAMIRANO Y CIA, LTDA,<br>CONCEPCIÓN<br>LUS ANGELESANROL<br>COROMPETILO 714<br>ERCILLA 105XIVVALDIVIALA REGLA Y PEREZ LTDA,<br>ERWIN GONZALES V.OFICARTE 829XIVVALDIVIALA REGLA Y PEREZ LTDA,<br>ERWIN GONZALES V.ANGULO 608<br>DOCTOR MARTIN 433<br>RAMIREZ 536XIICOYHAIQUEJORGE TORO BAEZALMIRARTE SIMPSON 780XIIPUERTO NATALESJORGE TORO BAEZALMIRARTE SIMPSON 780   |          |                |                                       |                                    |
| SAN BERNARDO<br>WTACURASOC. LIZANA Y CORTEZ LTDA.VICTORIA 685<br>DETROT 1674 (VITACURA ALT: 7700)VIRANCAGUA<br>SAN FERNANDOSERVICIOS INTEGRALES LTDA.CUEVAS 839<br>CHACABUCO 579VIICURICO<br>TALCA<br>LINARESSERVICIOS INTEGRALES LTDA.VIDAL 419<br>9 ORIENTE 1254<br>LAUTARO 533VIICURICO<br>TALCA<br>LINARESDANIEL CORREA<br>ARAYA Y ARAYA LTDA.YDAL 419<br>9 ORIENTE 1254<br>LAUTARO 533VIICHILLÁN<br>CONCEPCIÓN<br>LOS ANGELESDANIEL CORREA<br>LUCIO ALTAMIRANO Y CIA. LTDA.18 DE SEPTIEMBRE 998<br>OROMPELLO 714<br>ERCILLA 105VICHILLÁN<br>CONCEPCIÓN<br>LUCIO ALTAMIRANO Y CIA. LTDA.18 DE SEPTIEMBRE 998<br>OROMPELLO 714<br>ERCILLA 105VXANGOL<br>LOS ANGELESCASTILLO Y PARRA LTDA.<br>BRUN Y VALENZUELA LTDA.O'HIGGINS 433<br>MIREZ 520<br>MIRAFLORES 1099XIVVALDIVIALA REGLA Y PEREZ LTDA.PICARTE 829XIVVALDIVIALA REGLA Y PEREZ LTDA.<br>ERWIN GONZALES V.ANGULO 608<br>DOCTOR MARTIN 433<br>RAMIREZ 536XICOYHAIQUEJORGE TORO BAEZALMIRANTE SIMPSON 780XIIPUERTO NATALESOMAR HAROLBULNES 983   | RM       |                |                                       |                                    |
| VTACURASOC. LIZANA Y CORTEZ LIDA.DEFROIT 1674 (VITACURA ALT; 7700)VIRANCAGUA<br>SAN FERNANDOSERVICIOS INTEGRALES LIDA.CUEVAS 839<br>CHACABUCO 579VICURICO<br>TALCA<br>LINARESSERVICIOS INTEGRALES LIDA.VIDAL 419<br>9 ORIENTE 1254<br>LAUTARO 533VIICURICO<br>TALCA<br>LINARESDANIEL CORREA<br>ARAYA Y ARAYA LIDA.VIDAL 419<br>9 ORIENTE 1254<br>LAUTARO 533VIICHILLÁN<br>CONCEPCIÓN<br>LOS ANGELESDANIEL CORREA<br>LICKO ALTMIRANO Y CIA, LIDA.I8 DE SEPTIEMBRE 998<br>ORMPELLO 714<br>ERCILLA 105XICHILLÁN<br>CONCEPCIÓN<br>LOS ANGELESCASTILLO Y PARRA LIDA.O' HIGGINS 433<br>RAMIREZ 520<br>MIRAFLORES 1099XIVVALDIVIALA REGLA Y PEREZ LIDA.<br>ERWIN GONZALES V.O' HIGGINS 433<br>RAMIREZ 536XIOSORNO<br>PUERTO MONTT<br>CASTROLA REGLA Y PEREZ LIDA.<br>ERWIN GONZALES V.ANGULO 608<br>DOCTOR MARTIN 433<br>RAMIREZ 536XIICOYHAUQUEJORGE TORO BAEZALMIRANTE SIMPSON 780XIIPUERTO NATALESOMAR HAROLBULNES 983   |          |                |                                       |                                    |
| VIRANCAGUA<br>SAN FERNANDOSERVICIOS INTEGRALES LTDA.CUEVAS 839<br>CHACABUCO 579VICURCO<br>TALCA<br>LINARESSERVICIOS INTEGRALES LTDA.VIDAL 419<br>9 ORIENTE 1254<br>LAUTARO 533VIICURCO<br>TALCA<br>LINARESDANIEL CORREA<br>ARAYA Y ARAYA LTDA.VIDAL 419<br>9 ORIENTE 1254<br>LAUTARO 533VIICHILLÁN<br>CONCEPCIÓN<br>LOS ANGELESDANIEL CORREA<br>LUCIO ALTAMIRANO Y CIA, LTDA.I8 DE SEPTIEMBRE 998<br>OROMPELLO 714<br>ERCILLA 105XICANGOL<br>VICTORIA<br>TEMUCOCASTILLO Y PARRA LTDA.<br>BRUN Y VALENZUELA LTDA.O' HIGGINS 433<br>RAMIREZ 520<br>ORIMIRAFICARES 1099XIVVALDIVIALA REGLA Y PEREZ LTDA.<br>ERWIN GONZALES V.PICARTE 829XIOSORNO<br>PUERTO MONTT<br>CASTROLA REGLA Y PEREZ LTDA.<br>ERWIN GONZALES V.ANGULO 608<br>DOCTOR MARTIN 433<br>RAMIREZ 536XICOYHAIQUEJORGE TORO BAEZALMIRANTE SIMPSON 780XIIPUERTO NATALESOMAR HAROLBULNES 983   |          |                |                                       |                                    |
| VISAN FERNANDOSERVICIOS INTEGRALES LITDA.CHACABUCO 579VICURICO<br>TALCA<br>LINARESSERVICIOS INTEGRALES LITDA.<br>ARAYA Y ARAYA LITDA.VIDAL 419<br>9 ORIENTE 1254<br>LAUTARO 533VIICHILLÁN<br>CONCEPCIÓN<br>LOS ANGELESDANIEL CORREA<br>LUCIO ALTAMIRANO Y CIA, LITDA.18 DE SEPTIEMBRE 998<br>OROMPELLO 714<br>ERCILLA 105IXCHILLÁN<br>CONCEPCIÓN<br>LUS ANGELESDANIEL CORREA<br>LUCIO ALTAMIRANO Y CIA, LITDA.18 DE SEPTIEMBRE 998<br>OROMPELLO 714<br>ERCILLA 105IXCANGOL<br>VICTORIA<br>TEMUCOCASTILLO Y PARRA LITDA.<br>CASTILLO Y PARRA LITDA.O' HIGGINS 433<br>RAMIREZ 520<br>MIRAFLORES 1099XIVVALDIVIALA REGLA Y PEREZ LITDA.<br>BRUN Y VALENZUELA LITDA.PICARTE 829XIVVALDIVIALA REGLA Y PEREZ LITDA.<br>ERWIN GONZALES V.ANGULO 608<br>DOCTOR MARTIN 433<br>RAMIREZ 536XICOYHAIQUEJORGE TORO BAEZALMIRANTE SIMPSON 780XIIPUERTO NATALESOMAR HAROLBULINES 983  |          | VITACURA       | SOC. LIZANA Y CORTEZ LIDA.            | DETROIT 1674 ( VITACURA ALT: 7700) |
| VIICURICO<br>TALCA<br>ILNARESSERVICIOS INTEGRALES LIDA.VIDAL 419<br>9 ORIENTE 1254<br>LUXIARO 533VIICURICO<br>TALCA<br>ILNARESSERVICIOS INTEGRALES LIDA.VIDAL 419<br>9 ORIENTE 1254<br>LUXIARO 533VIIICHILLÁN<br>CONCEPCIÓN<br>LOS ANGELESDANIEL CORREA<br>LUCIO ALTAMIRANO Y CIA, LIDA.18 DE SEPTIEMBRE 998<br>OROMPELLO 714<br>ERCILLA 105DXANGOL<br>VICTORIA<br>TEMUCOCASTILLO Y PARRA LIDA.O' HIGGINS 433<br>RAMIREZ 520<br>MIRAFLORES 1099XIVVALDIVIALA REGLA Y PEREZ LIDA.O' HIGGINS 433<br>RAMIREZ 520<br>MIRAFLORES 1099XIVVALDIVIALA REGLA Y PEREZ LIDA.<br>ERVIN GONZALES V.ANGULO 608<br>DOCTOR MARTIN 433<br>RAMIREZ 536XICOYHAIQUEJORGE TORO BAEZALMIRANTE SIMPSON 780XIIPUERTO NATALESOMAR HAROLBULINES 983  | VI       |                |                                       |                                    |
| VITALCA<br>LINARESARAYA Y ARAYA LTDA.9 ORIENTE 1254<br>LAUTARO 533VIICHILLÁN<br>CONCEPCIÓN<br>DANIEL CORREA<br>LUCIO ALTAMIRANO Y CIA, LTDA.18 DE SEPTIEMBRE 998<br>OROMPELLO 714<br>ERCILLA 105IXANGOL<br>  |          | SAN FERNANDO   | SERVICIOS INTEGRALES LTDA.            | CHACABUCO 579                      |
| VIIIARAYA Y ARAYA TDA.LAUTARO 533VIIICHILLÁN<br>CONCEPCIÓN<br>LOS ANGELESDANIEL CORREA<br>LUCIO ALTAMIRANO Y CIA, LTDA.18 DE SEPTIEMBRE 998<br>OROMPELLO 714<br>ERCILLA 105IXANGOL<br>VICTORIA<br>TEMUCOCASTILLO Y PARRA LTDA.O' HIGGINS 433<br>RAMIREZ 520<br>MIRAFLORES 1099XIVVALDIVIACASTILLO Y PARRA LTDA.O' HIGGINS 433<br>RAMIREZ 520<br>MIRAFLORES 1099XIVVALDIVIALA REGLA Y PEREZ LTDA.O' HIGGINS 433<br>RAMIREZ 530<br>MIRAFLORES 1099XIVVALDIVIALA REGLA Y PEREZ LTDA.PICARTE 829XOSORNO<br>PUERTO MONTT<br>CASTROLA REGLA Y PEREZ LTDA.ANGULO 608<br>DOCTOR MARTIN 433<br>RAMIREZ 536XICOYHAIQUEJORGE TORO BAEZALMIRANTE SIMPSON 780XIIPUERTO NATALESOMAR HAROLBULNES 983  | VII      |                |                                       |                                    |
| VIII     CHILLÂN<br>CHILLÂN<br>LOS ANGELES     DANIEL CORREA<br>LOR AL LOR AL<br>LOS ANGELES     B DE SEPTIEMBRE 998<br>OROMPELLO 714<br>ERCILLA 105       IX     ANGOL<br>VICTORIA<br>TEMUCO     CASTILLO Y PARRA LTDA.<br>CASTILLO Y PARRA LTDA.     O' HIGGINS 433<br>RAMIREZ 520<br>MIRAFLORES 1099       IX     ANGOL<br>VICTORIA<br>TEMUCO     CASTILLO Y PARRA LTDA.<br>CASTILLO Y PARRA LTDA.     O' HIGGINS 433<br>RAMIREZ 520<br>MIRAFLORES 1099       XIV     VALDIVIA     LA REGLA Y PEREZ LTDA.<br>STA. DEL SUR LTDA.<br>ERWIN GONZALES V.     PICARTE 829       XI     OSORNO<br>PUERTO MONTT<br>CASTRO     LA REGLA Y PEREZ LTDA.<br>ERWIN GONZALES V.     ANGULO 608<br>DOCTOR MARTIN 433<br>RAMIREZ 536       XI     COYHAIQUE     JORGE TORO BAEZ     ALMIRANTE SIMPSON 780       XII     PUERTO NATALES     OMAR HAROL     BULNES 983   |          |                |                                       |                                    |
| VIII     CONCEPCIÓN<br>LOS ANGELES     LUCIO ALTAMIRANO Y CIA, LTDA.     OROMPELLO 714<br>ERCILLA 105       IX     ANGOL<br>VICTORIA<br>TEMUCO     CASTILLO Y PARRA LTDA.     O'HIGGINS 433<br>RAMIREZ 520<br>MIRAFLORES 1099       XIV     VALDIVIA     LA REGLA Y PEREZ LTDA.     O'CARTE 829       X     OSORNO<br>PUERTO MONTT<br>CASTRO     LA REGLA Y PEREZ LTDA.     ANGULO 608<br>DOCTOR MARTIN 433<br>RAMIREZ 536       XI     COYHAIQUE     JORGE TORO BAEZ     ALMIRANTE SIMPSON 780       XI     PUERTO NATALES     OMAR HAROL     BULNES 983  |          | LINARES        | ARAYA Y ARAYA LTDA.                   | LAUTARO 533                        |
| LOS ANGELES     SILVA CARPIO LIDA.     ERCILLA 105       IX     ANGOL<br>VICTORIA     CASTILLO Y PARRA LIDA.<br>CASTILLO Y PARRA LIDA.     O' HIGGINS 433<br>RAMIREZ 520<br>MIRAFLORES 1099       XIV     VALDIVIA     LA REGLA Y PEREZ LIDA.     MIRAFLORES 1099       X     OSORNO<br>PUERTO MONTT<br>CASTRO     LA REGLA Y PEREZ LIDA.     ANGULO 608<br>DOCTOR MARTIN 433<br>RAMIREZ 536       XI     COYHAIQUE     JORGE TORO BAEZ     ALMIRANTE SIMPSON 780       XI     PUERTO NATALES     OMAR HAROL     BULNES 983  |          |                |                                       |                                    |
| IX     ANGOL<br>VICTORIA<br>TEMUCO     CASTILLO Y PARRA LTDA.<br>BRUN Y VALENZUELA LTDA.     O'HIGGINS 433<br>RAMBEZ 520<br>MIRAFLORES 1099       XIV     VALDIVIA     LA REGLA Y PEREZ LTDA.     PICARTE 829       X     OSORNO<br>PUERTO MONTT<br>CASTRO     LA REGLA Y PEREZ LTDA.     ANGULO 608<br>DOCTOR MARTIN 433<br>RAMBEZ 536       XI     COYHAIQUE     JORGE TORO BAEZ     ALMIRANTE SIMPSON 780       XI     PUERTO NATALES     OMAR HAROL     BULNES 983   | ¥III     |                |                                       |                                    |
| IX     VICTORIA<br>TEMUCO     CASTILLO Y PARRA LTDA.<br>BRUN Y VALENZUELA LTDA.     RAMIREZ 520<br>MIRAFLORES 1099       XIV     VALDIVIA     LA REGLA Y PEREZ LTDA.     PICARTE 829       X     OSORNO<br>PUERTO MONTT<br>CASTRO     LA REGLA Y PEREZ LTDA.     ANGULO 608<br>DOCTOR MARTIN 433<br>RAMIREZ 536       XI     COYHAIQUE     JORGE TORO BAEZ     ALMIRANTE SIMPSON 780       XII     PUERTO NATALES     OMAR HAROL     BULNES 983  |          | LOS ANGELES    | SILVA CARPIO LTDA.                    | ERCILLA 105                        |
| TEMUCO     BRUN Y VALENZUELA LTDA.     MIRAFLORES 1099       XIV     VALDIVIA     LA REGLA Y PEREZ LTDA.     PICARTE 829       X     OSORNO<br>PUERTO MONTT<br>CASTRO     LA REGLA Y PEREZ LTDA.     ANGULO 608<br>DOCTOR MARTIN 433<br>RAMIREZ 536       XI     COYHAIQUE     JORGE TORO BAEZ     ALMIRANTE SIMPSON 780       XII     PUERTO NATALES     OMAR HAROL     BULNES 983  |          |                |                                       |                                    |
| XIV     VALDIVIA     LA REGLA Y PEREZ LTDA.     PICARTE 829       X     OSORNO<br>PUERTO MONTT<br>CASTRO     LA REGLA Y PEREZ LTDA.     ANGULO 608<br>DOCTOR MARTIN 433<br>RAMIREZ 536       XI     COYHAIQUE     JORGE TORO BAEZ     ALMIRANTE SIMPSON 780       XII     PUERTO NATALES     OMAR HAROL     BULNES 983   | IX       |                |                                       |                                    |
| X     OSORNO<br>PUERTO MONTT<br>CASTRO     LA REGLA Y PEREZ LTDA.<br>STA. DEL SUR LTDA.<br>ERWIN GONZALES V.     ANGULO 608<br>DOCTOR MARTIN 433<br>RAMIREZ 536       XI     COYHAIQUE     JORGE TORO BAEZ     ALMIRANTE SIMPSON 780       XII     PUERTO NATALES     OMAR HAROL     BULNES 983  |          | TEMUCO         | BRUN Y VALENZUELA LTDA.               | MIRAFLORES 1099                    |
| X         DUERTO MONTT<br>CASTRO         STA. DEL SUR LTDA.<br>ERWIN GONZALES V.         DOCTOR MARTIN 433<br>RAMIREZ 536           XI         COYHAIQUE         JORGE TORO BAEZ         ALMIRANTE SIMPSON 780           XII         PUERTO NATALES         OMAR HAROL         BULNES 983  | XIV      |                |                                       | PICARTE 829                        |
| VI     COYHAIQUE     JORGE TORO BAEZ     ALMIRANTE SIMPSON 780       VI     PUERTO NATALES     OMAR HAROL     BULNES 983   |          | OSORNO         |                                       |                                    |
| XI     COYHAIQUE     JORGE TORO BAEZ     ALMIRANTE SIMPSON 780       XII     PUERTO NATALES     OMAR HAROL     BULNES 983  | Å        | PUERTO MONTT   |                                       |                                    |
| YII PUERTO NATALES OMAR HAROL BULNES 983   |          |                | ERWIN GONZALES V.                     |                                    |
|  | XI       | COYHAIQUE      |                                       |                                    |
|  | VII      | PUERTO NATALES | OMAR HAROL                            | BULNES 983                         |
|  | XII      |                |                                       |                                    |

cecón especialista en instalaciones de gas.

SA Servicio Asistencia Integral CALL CENTER 600 600 53 53

21

#### 20



SA) Servicio Asistencia Integral CALL CENTER 600 600 53 53

| Producto:   |  |
|-------------|--|
| Modelo:     |  |
| N° de serie |  |

mademsa garantiza el correcto funcionamiento del producto que es objeto de la presente póliza, durante los plazos y condiciones siguientes:

1. En el evento que por deficiencias de fabricación o de calidad de sus materiales, partes, piezas y componentes, el producto experimente una falla que lo haga no apto para su uso normal, le será reparado al consumidor, en forma gratuita, por el SERVICIO ASISTENCIA INTEGRAL MADEMSA. La presente garantía no tendrá validez si el producto se hubiere deteriorado por un hecho imputable al consumidor. 2. En el caso de presentar el producto una falla, el consumidor en conformidad a lo dispuesto en el inciso 6º del artículo 21 de la ley Nº 19.496, sobre derechos de los consumidores, deberá hacer efectiva la presente garantía, requiriendo la prestación de un SERVICIO ASISTENCIA INTEGRAL MADEMSA.

Para los efectos de lo dispuesto en el párrafo anterior, el consumidor deberá presentar al SERVICIO ASISTENCIA INTEGRAL MADEMSA, la presente póliza, acompañada de la factura o boleta de compra del producto.

3. Esta garantía tendrá vigencia y será válida durante los tres meses siguientes a la fecha de compra del producto por parte del consumidor.